|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| SYLLABUS  Faculty of Arts and Sciences | | | | | | | | | | | | | |
| Course Code | | | **Course Title** | | | | | | **Credits** | | | ECTS Value | |
| TRN 213 | | | Discourse Analysis | | | | | | (3-0) 3 | | | 7 | |
| Prerequisite Courses: | | | None | | | | | | | | | | |
| Course Language: | | | English | | | **Course Delivery Mode:** | | | | Face to Face | | | |
| Course Type and Level: | | | Required / Undergraduate/2nd year/Fall Semester | | | | | | | | | | |
| Instructor's Title, Name, and Surname | | | | | | **Course Hours** | | | **Office Hours** | | | Contact | |
| Asst. Prof. Dr. Betül Altaş | | | | | | Wed: 13:20-15:40 | | | Friday: 10:00-12:00 | | | betulaltas@cag.edu.tr | |
| Course Coordinator: | | | Asst. Prof. Dr. Betül Altaş | | | | | | | | | | |
| Course Objectives The aim of this course is to provide students with theoretical knowledge and practical skills in discourse analysis, enabling them to examine textual and non-textual components of discourse, apply analytical methods to oral and written texts, and critically evaluate meaning, ideology, and power relations within the field of translation studies. | | | | | | | | | | | | | |
| Course Learning Outcomes | Upon successful completion of this course, the student will be able to; | | | | | | | | | Relations | | | |
| Program Outcomes | | | Net Contribution |
| 1 | | Identify and recognize the textual and non-textual components of discourse. | | | | | | | 3, 4 | | | 4, 5 |
| 2 | | Explain the relationship between discourse and broader cultural, ideological, and social contexts. | | | | | | | 1, 4 | | | 4, 5 |
| 3 | | Apply discourse analysis theories and methods to selected texts in translation studies. | | | | | | | 3, 6, 13 | | | 4, 5, 5 |
| 4 | | Analyze discourse critically by examining how meaning, ideology, and power relations are constructed in texts. | | | | | | | 3, 7, 9 | | | 4, 5, 5 |
| 5 | | Develop and demonstrate critical literacy skills through discussion, evaluation, and presentation of discourse analysis findings. | | | | | | | 5, 8, 9 | | | 4, 5, 5 |
| Course Content: | | | This course introduces students to the principles and practices of discourse analysis within the field of translation studies. It begins with the examination of textual and non-textual components of discourse and proceeds to the analysis of verbal, written, and visual texts through selected theoretical and methodological approaches. The course further explores how discourse is shaped by cultural, ideological, and social contexts, and how meaning and power relations are constructed in language use across different settings. | | | | | | | | | | |
| Course Schedule (Weekly Plan) | | | | | | | | | | | | | |
| Week | | **Topic** | | | | | **Preparation** | | | | Teaching Methods and Techniques | | |
| 1 | | What is discourse analysis? | | | | | Coursebook (1) Chap. 1, pp. 1–12 | | | | Interactive lecture, class discussion | | |
| 2 | | Discourse Analysis and Linguistics | | | | | Coursebook (2) Chap. 1, pp. 13–22 | | | | Lecture, guided discussion | | |
| 3 | | Discourse and World:  \*Linguistic Categories, Minds, and Worldviews  \* Discourse, Culture, and Ideology | | | | | Coursebook (1) Chap. 2, pp. 36–46 | | | | Lecture, discussion, analysis of discourse sample | | |
| 4 | | Discourse and World:  \*Language Ideology | | | | | Coursebook (1) Chap. 2, pp. 66–69 | | | | Lecture, analysis of discourse sample, group discussion | | |
| 5 | | Participants in Discourse: Relationships, Roles, Identities | | | | | Coursebook (1) Chap. 4, pp. 128–144 | | | | Analysis of discourse sample, peer discussion | | |
| 6 | | Participants in Discourse: Relationships, Roles, Identities  *\*Task* | | | | | Coursebook (1) Chap. 4 | | | | Group analysis of discourse sample, discussion  \**\*In-classTask* | | |
| 7 | | Intertextuality and Interdiscursivity | | | | | Coursebook (1) Chap. 5, pp. 164–171 | | | | Analysis of discourse sample, peer/group work, discussion | | |
| 8 | | Midterm Exam | | | | |  | | | |  | | |
| 9 | | Midterm Exam | | | | |  | | | |  | | |
| 10 | | Discourse and Relevance Theory | | | | | Coursebook (2) Chap. 5, pp. 100–114 | | | | Lecture, Q&A, group discussion | | |
| 11 | | Intention and Interpretation | | | | | Coursebook (1) Chap. 7, pp. 229–243 | | | | Critical reading, guided debate, class discussion | | |
| 12 | | Intention and Interpretation | | | | | Coursebook (1) Chap. 7, pp. 229–243 | | | | Analysis of discourse sample, class discussion | | |
| 13 | | A Heuristic Approach to Discourse Analysis | | | | | Coursebook (1) Chap. 8, pp. 260–270 | | | | Lecture, group discussion | | |
| 14 | | Individual Presentations | | | | | Student presentation | | | | individual study/in-class presentation, Q&A | | |
| 15 | | *Individual Presentations* | | | | | Student presentation | | | | individual study/in-class presentation, Q&A | | |
| 16 | | *Individual Presentations*  \*General Evaluation | | | | | Student presentation | | | | individual study/in-class presentation, Q&A  \*Reflective assessment | | |
| 17 | | Final Exam | | | | |  | | | |  | | |
| 18 | | Final Exam | | | | |  | | | |  | | |
| Course Resources | | | | | | | | | | | | | |
| Textbook: | | | | 1.Johnstone, B. (2008) Discourse analysis. Blackwell Publishing.  2. Schiffrin, D., Tannen, D., & Hamilton, H. E. (Eds.). (2001). The handbook of discourse analysis. Blackwell Publishers. | | | | | | | | | |
| Recommended References: | | | | - | | | | | | | | | |
| Course Assessment and Evaluation | | | | | | | | | | | | | |
| Activities | | | | **Number** | **Percentile** | | | Notes | | | | | |
| Midterm Exam | | | | 1 | %30 | | |  | | | | | |
| Project | | | | - | - | | |  | | | | | |
| Task | | | | 1 | %10 | | |  | | | | | |
| Presentation | | | | 1 | %10 | | |  | | | | | |
| Portfolio | | | | - | - | | |  | | | | | |
| Final Assignment | | | | 1 | %50 | | |  | | | | | |
| ECTS Table | | | | | | | | | | | | | |
| Content | | | | | **Number** | | | **Hours** | | | | Total | |
| Course Duration | | | | | 14 | | | 3 | | | | 42 | |
| Out-of-Class Study | | | | | 14 | | | 3 | | | | 42 | |
| Task | | | | | 1 | | | 20 | | | | 20 | |
| Presentation | | | | | 1 | | | 20 | | | | 20 | |
| Project | | | | | - | | | - | | | | - | |
| Midterm Exam (Midterm Exam Duration + Midterm Exam Preparation) | | | | | 1 | | | 32 | | | | 32 | |
| Final Assignment (Final Assignment Duration + Final Assignment Preparation) | | | | | 1 | | | 42 | | | | 42 | |
| Total: | | | | | | | | | | | | 198 | |
| Total / 30: | | | | | | | | | | | | 198÷30≈6,6≈7 | |
| ECTS Credit: | | | | | | | | | | | | 7 | |

|  |  |
| --- | --- |
| Past Term Achievements | |
|  |  |
|  |  |